



MALTA

**QORTI TAL-MAGISTRATI (SEDE CIVILI)
MALTA**

**MAGISTRAT DR.
MALLIA MICHAEL LL.D.**

Seduta tat-2 ta' Dicembru, 2002

Avviz Numru. 40/1999/1

Veronica Camilleri

Vs

Joseph Thorne

**U b'digriet tas-17 ta' Marzu, 1999, giet kjamata fil-
kawza s-socjeta' Azzopardi Waterproofing Ltd.**

Il-Qorti,

Rat l-avviz ipprezentat mill-attrici fit-12 ta' Jannar, 1999, fejn talbet lil din il-Qorti li tikkundanna lill-konvenut illi jhallas lill-attrici s-somma ta' tliet mija u disgha u tmenin lira Maltin u erbgha u tletin centezmu (Lm389.34) bhala danni kontrattwali dovuti mill-konvenut lill-attrici wara li l-konvenut qeda hazin l-inkarigu lilu moghti mill-attrici sabiex iwahhal "membrane" fuq il-bejt tal-propjeta' taghha. Bhala rizultat ta' xoghol hazin, il-"membrane" kellu jinqala u jitqieghed iehor gdid bl-ispiza msemmija.

Kopja Informali ta' Sentenza

Bl-ispejjez, inkluzi dawk ta' ittra bonarja tal-5 ta' Novembru, 1998, u tal-Mandat ta' Qbid kawtelatorju numru 2525/98 NS kontra l-konvenut li gie ngunt ghas-subizzjoni.

Rat in-Nota ta' l-Eccezzjonijiet tal-konvenut fejn eccepixxa:

Illi t-talba fl-ismijiet premessi ghandha tigi respinta bl-ispejjez stante li hija nfondata fil-fatt u fid-dritt ghar-ragunijiet segwenti:

1. Illi mhuwiex minnu li l-esponenti qeda hazin l-inkarigu lilu moghti tat-twahhil ta' "membrane" fuq il-proprjeta' tal-attrici.

Anzi l-esponenti jissottometti illi huwa esplita l-inkarigu lilu moghti mill-attrici skond l-arti u s-sengha kif ser ikun ampjament ippruvat waqt il-kawza;

2. Illi, minghajr pregudizzju ghas-suespost, il-materjal li ntuzza fit-tqeghid tal-"membrane" kien difettuz kif irrizulta proprju wara li tqieghed fuq il-bejt tal-attrici, ghal liema difett hija responsabbli unikament is-socjeta' Azzopardi Waterproofing Ltd, minghand min l-esponenti xtraw il-materjal difettuz.

Illi, ghalhekk, l-esponenti qieghed jitlob il-kjamata fil-kawza tas-socjeta' Azzopardi Waterproofing Ltd stante li kienet hi li kkawzat id-danni reklamati mill-attrici bil-materjal difettuz li fornit lill-esponenti, bl-liema difett l-esponenti sar jaf proprju wara li twahhal il-materjal in kwistjoni.

Salve eccezzjonijiet ulterjuri kemm-il darba jkun hemm il-kaz.

Rat id-digriet taghha tas-17 ta' Marzu, 1999, fejn ordnat il-kjamat fil-kawza tas-socjeta' Azzopardi Waterproofing Ltd;

Rat in Nota ta' l-Eccezzjonijiet tas-socjeta' kjamata fil-kawza Azzopardi Waterproofing Ltd fejn ecceppiet:

1. Illi t-talbiet attrici u l-pretensjonijiet tal-konvenut fil-konfront tas-socjeta' eccipjenti huma nfondati fil-fatt u fid-dritt u ghandhom jigu michuda bl-ispejjez, stante illi l-materjal mibjugh mis-socjeta' kjamata fil-kawza lill-konvenut Joseph Thorne ma kien bl-ebda mod difettuz kif jigi ppruvat ahjar waqt it-trattazzjoni tal-kawza, u ghadaqstant, hija ma tistax tigi tenuta reponsabbli ghal kwalsiasi danni rizultanti mill-operat tal-konvenut Joseph Thorne fit-tqeghid tal-"membrane";
2. Illi, minghajr pregudizzju ghas-suespost, kien il-konvenut l-iehor Joseph Thorne illi ma qediex l-inkarigu tieghu skond l-arti u s-sengha u ghadaqstant, ghandu jinstab unikament responsabbli ghal kwalsiasi danni pretizi;
3. Illi, fi kwalunkwe kaz, is-socjeta' eccipjenti m'ghandhiex tbatu spejjez.
4. Salvi eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-digriet taghha tad-29 ta' April, 1999, fejn innominat lit-tekniku Vincent Ciliberti sabiex jirrelata dwar it-talbiet ta' l-attrici wara li jiehu konjizzjoni ta' l-eccezzjonijiet tal-konvenuti;

Rat ir-relazzjoni tat-tekniku minnha nominat, ipprezentat fis-27 ta' April, 2000, u mahlufa fil-5 ta' Gunju, 2000;

Rat l-atti u d-dokumenti kollha tal-kawza;

Ikkunsidrat:

Irrizulta mill-provi illi l-attrici qabbdet lill-konvenut Joseph Thorne sabiex jaghmilla sistema ta' *waterproofing* fuq il-bejt taghha. Thorne xtara l-*membrane* minghand is-socjeta' kjamata fil-kawza Azzopardi Waterproofing Ltd., u ha hsieb iqieghed dan il-*membrane* huwa stess.

Gara pero', li dan ix-xoghol ma kienx sodisfacenti u ghalhekk l-attrici harrket lill-konvenut ghad-danni kawzati minhabba x-xoghol hazin illi sar.

Min-naha l-oħra, l-konvenut qieghed jghid illi x-xogħol illi għamel huwa kien sewwa u skond is-sengħa, izda gie supplit mis-socjeta' kjamata fil-kawza b'materjal difettuz.

Kien għalhekk illi l-Qorti nnominat lit-tekniku Vincent Ciliberti sabiex jindaga kif kienet din il-kwistjoni umin kellu ragun.

Il-Qorti rat ir-relazzjoni tat-tekniku fuq imsemmi fejn kien ta' l-opinjoni illi r-responsabbilta għandha tigi akkolta nterament fuq il-kjamat fil-kawza (Fol. 45).

Irrizulta, illi meta l-konvenut xtara l-materjal mingħand is-socjeta' Azzopardi Waterproofing Ltd., din ta' l-aħħar ma tagħtx *datasheet* jew istruzzjonijiet ta' l-uzu tal-materjal. Kien għalhekk li l-konvenut hadem dan il-materjal skond il-prassi normali għall-bjut Maltin.

Irrizulta pero', li l-*membrane* supplit ma kienx tajjeb għal soqfa catti. Fil-fatt a Fol. 44 tal-process il-perit tekniku jikkonkludi illi, "Il-*membrane* li tqieghed mill-konvenut kien ta' tip illi ma kellux jintuza fuq bejt catt. Id-*datasheet* titkellem car dwar dan. Taht it-titolu *areas of use id-datasheet* tghid, "The application of ruberal and rumbit is not advisable on flat roofs. Typical examples of use of ruberal and rumbit are the covering of attics, sloping roofs, domes etc.

L-istess jista' jingħad għal mod kif tqieghed il-*membrane*, jigifieri f'tulijiet ta' aktar minn hames metri, dan ukoll imur kontra r-rakkomandazzjonijiet tad-*datasheet*.

Illi mix-xhieda migbura, jirrizulta li l-konvenut ma kienx konxju ta' dawn ir-restrizzjonijiet, u hadd ma gibidlu l-attenzjoni tagħhom".

Fl-aħħar it-tekniku jirrakommanda, "Fl-opinjoni ta' l-esponent kien ikun ferm xieraq, kif inhi l-prattika, li minflok ma klijent jitlob l-informazzjoni dwar il-materjal li jkun qieghed jixtri, l-informazzjoni tkun mall-materjal innifsu u

Kopja Informali ta' Sentenza

b'hekk il-klijent ikun f'posizzjoni li jaghmel ix-xoghol kif suppost u skond l-ispecificazzjonijiet tal-manifattur.”

Ghalhekk, il-perit tekniku kkonkluda illi tad-danni subiti ghandhom ikunu responsabbli s-socjeta' kjamata fil-kawza peress illi naqset illi tonora l-obbligazzjonijiet taghha billi tissupplixxi mal-materjal istruzzjonijiet u *datasheets* adegwati sabiex ix-xoghol ikun jista' jsir skond l-arti u s-sengha.

Il-Qorti taqbel ma' dawn l-argumenti migjuba mill-perit tekniku u ma ssib l-ebda raguni l-ghala ghandha tiddepartixxi minnhom, aktar u aktar minhabba n-natur teknika taghhom.

Fil-kawza deciza mill-Qorti ta' l-Appell fl-ismijiet Benjamin Camilleri Noe vs Charles Debattista Noe fid-9 ta' Frar, 2001, il-Qorti qalet, “L-opinjoni teknika konfermata bil-gurament mill-perit tekniku, bhal kull prova ohra, setghet tigi skartata mill-Qorti. Dan, pero' mhux leggerment jew kapricciosament imma biss fejn tirrizulta raguni valida mill-atti. Bhal regola huwa stabbilit anki mill-gurisprudenza illi l-Qorti ma kellix twarrab u tiskarta opinjoni tal-perit tekniku minnha nominat ghaliex dik, kif inghad, tikkonsistitwixxi element ta' prova mportanti jekk mhux determinanti li kellu jifforma l-gudizzju tal-gudikant.”

Din il-Qorti jidhrilha li r-relazzjoni tat-tekniku minnha nominat hija prova determinanti ghall-ezitu ta' l-istanza attrici u ghalhekk il-Qorti sakemm ma rrizultatliex mod iehor, kif fil-fatt ma rrizultax, ghandha toqghod fuq ir-rakkomandazzjonijiet tal-perit nominat.

Ghal dawn il-motivi:

Il-Qorti taqta' u tiddeciedi billi filwaqt illi tillibera lill-konvenut mill-osservanza tal-gudizzju, tilqa' t-talba attrici u tikkundanna lis-socjeta' kjamata fil-kawza Azzopardi Waterproofing Ltd. illi thallas lill-attrici s-somma ta' tliet mija u disgha u tmenin lira Maltin u erbgha u tletin centezmu (Lm389.34) bhala danni kontrattwali dovuti mis-socjeta' kjamata fil-kawza lill-attrici wara illi giet moghtija

Kopja Informali ta' Sentenza

membrane fuq il-bejt tal-proprjeta' taghha illi ma kienx tajjeb ghall-uzu illi kien intiz ghalih.

Bl-ispejjez u l-imghax legali mid-data tan-notifika ta' l-Avviz kontra s-socjeta' kjamata fil-kawza Azzopardi Waterproofing Ltd.

Anthony Zammit
Deputat Registratur